

みどり亭

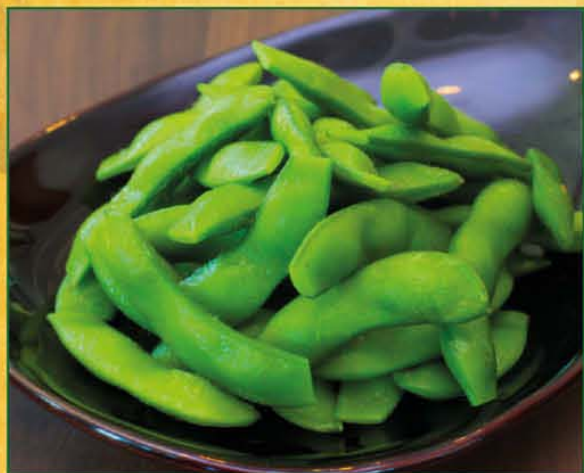
MIDORI-TEI

JAPANESE RESTAURANT

WATERMOUNTAIN
021-9997777

おつまみ

OTSUMAMI
APPETIZER (อาหารดีร์ฟ)



1. 枝豆 EDAMAME
ถั่วกระฉู่ป้อน
Boiled Green Soybeans



2. しらすおろし SHIRASU OROSHI
ปลาข้าวสารใส่หัวไชเท้าฝน
Dried Rice-fish with radish



3. 冷やしわかめ
HIYASHI WAKAME
ย่ำสาหร่าย
Chilled Seaweeds with Sesame dressing

4. ちゃんむし CHAWAN MUSHI
ไข่ตุ๋น
Steamed Egg

5. 日本納豆 NIPPON NATTOU
ถั่วหมัก
Japanese Bean (Fermented Soybeans)

6. 納豆 (オクラ:イカ:マグロ)
NATTOU (OKURA : IKA : MAGURO)
Japanese Bean with Topping

オクラ OKURA
กระเจี๊ยบ
Roselle

イカ IKA
ปลาหมึก
Cuttle Fish

マグロ MAGURO
ปลาโอ
Tuna

7. イカいとう IKA ITO
ปลาหมึกสไลด์คลุกไข่กุ้ง
Cuttle Fish with Fish Roe



8. タコわさ TAKOWASA
ปลาหมึกยักษ์ดองวาซาบิ
Wasabi Marinated Raw Octopus

9. イカキムチ IKA KIMUCHI

ปลาหมึกดองกิมจิ

Marinated Squid with Kimchi

10. マグロキムチ MAKURO KIMUCHI

ปลาโอดองกิมจิ

Marinated Tuna with Kimchi

11. きんぴら ごぼう KIMPIRA GOBO

ผัดโกโบ

Stir Fried Burdock Root

12. 酢け物盛 SUKEMONO MORI

ผักดองรวม

Assortment of Mixed Japanese Pickles

13. エビシュマイ EBI SHUMAI

ขนมจีบกุ้ง

Prawn Dumplings



15



16



17



18



20

14. だし巻き玉子 DASHIMAKI TAMAGO

ไข่หวาน

Japanese Sweet Egg Omelet

15. キムチ KIMUCHI

ผักดองกิมจิ

Kimchi (Chilled Spicy Korean Pickles)

16. もろきゅう MOROKYU

แตงกวาญี่ปุ่นเย็น

Chilled Cucumber Pickles

17. イカしおから IKA ISHOKARA

ปลาร้าหมึกดองญี่ปุ่น

Marinated Cuttle fish (Traditional Japanese style)

18. 海鮮 納豆 KAISEN NATTOU

ถั่วหมักหน้าปลาดีบรวม

Japanese Bean Mixed with Assorted Fresh Fillets

19. イカ沖酢け IKA OKITSUKE

ปลาหมึกกล้วยดองซีอิ๊ว

Marinated Cuttle Fish with Soy Sauce Flavor

20. 冷奴子 HIYAYAKKO

เต้าหู้เย็น

Chilled Bean Curd

21. ポテトフライ POTETO FURAI

มันฝรั่งทอด

French Fry



19



21

サラダ

SALADA
SALAD (สลัด)

22. 海鮮サラダ KAISEN SALADA

สลัดปลาดีบรวม

Mixed Fresh Fillet with Seasonal Salad

23. サーモンサラダ SALMON SALADA

สลัดปลาแซลมอน

Salmon Salad with Seasonal Salad

24. マグロサラダ MAGURO SALADA

สลัดปลาโอ

Tuna Fillet Salad with Seasonal Salad

25. カニかまサラダ KANI KAMA SALADA

สลัดปูอัด

Crab Stick Salad

26. エビサラダ EBI SALADA

สลัดกุ้ง

Shrimp Salad

27. 白魚サラダ SHIRAUO SALADA

ปลาเงินญี่ปุ่นทอดสลัด

Silver Fish Salad



22



23



27



28



30

28. ソフトシェルクラブサラダ

SOFT SHELL CRAB SALADA

สลัดปูนิ่มทอด

Deep Fried Soft Shell Crab and Mixed Vegetable Salad

29. 野菜ミックスサラダ

YASAI MIX SALADA

สลัดผักรวม

Mixed Fresh Vegetable with Mayonnaise, Seasonal Salad

30. オニオンツナサラダ

ONION TUNA SALADA

สลัดทูน่าหอมใหญ่

Onion Slice with Tuna with Mayonnaise, Seasonal Salad

31. ポテトサラダ POTETO SALADA

สลัดมันฝรั่งบด

Potato Salad

32. 牛肉サラダ GYUNIKU SALADA

สลัดเนื้อ

Stir Fried Beef on Mixed Fresh Vegetable Salad

33. チャーシューサラダ

SHAASHUU SALADA

สลัดหมูตุ๋น

Stewed Pork Salad

酢の物

SUNOMONO

VINEGARED FOOD (ประเภทผัก)

34. 牛肉たたき GYUNIKU TATAKI

เนื้อย่าง

Medium Rare Sliced Beef Served with Onion in Vinegared Dressing

35. 酢の物盛合せ

SUNOMONO MORIAWASE

ยำรวม

Mixed Shrimp and Fish Salad in Vinegared Dressing

36. タコ酢の物 TAKO SUNOMONO

ยำปลาหมึกยักษ์

Octopus Salad in Vinegared Dressing

37. エビ酢の物 EBI SUNOMONO

ยำกุ้ง

Cucumber Shrimp Salad in Vinegared Dressing



34



お刺身

OSASHIMI

SASHIMI (ปลาดิบ)

SASHIMI SET

38. 刺身盛合せ (プレミアム)

SASHIMIMORI (PREMIUM)

ปลาดิบรวม (พรีเมียม)

Assorted raw fish (Toro, Torigai, Hotate, Hamachi, Akami, Salmon, Ama Ebi, Tako, Ika, Shime Saba)

39. 刺身盛合せ (松)

SASHIMIMORI (MATSU)

ปลาดิบรวม (ใหญ่)

Assorted raw fish (Hamachi, Hotate, Torigai, Akami, Salmon, Tako, Ika, Shime Saba)

40. 刺身盛合せ (竹)

SASHIMIMORI (TAKE)

ปลาดิบรวม (กลาง)

Assorted raw fish (Hamachi, Akami, Salmon, Tako, Shime Saba, Ika, Kani Kama)

41. 刺身盛合せ (梅)

SASHIMIMORI (UME)

ปลาดิบรวม (เล็ก)

Assorted raw fish (Salmon, Akami, Tako, Shima Aji, Ika, Kani Kama)





42

刺身

アラカルト

SASHIMI A LA CARTE
(อาหาร刺身ตามสั่ง)

42. トーロ刺身 TORO SASHIMI

ปลาทูน่า (โทโร่)

(Imported Fatty Tuna) Toro

43. サーモン刺身

SALMON SASHIMI

ปลาแซลมอน

(Imported Salmon)

44. 赤身刺身 AKAMI SASHIMI

ปลาทูน่า

(Imported Tuna)

45. ハマチ刺身 HAMACHI

ปลาซามาจิ

(Imported Yellowtail)

46. 甘エビ刺身 AMA EBI SASHIMI

กุ้งหวาน

(Imported Sweet Shrimp)

47. ホタテ刺身 HOTATE SASHIMI

หอยเชลล์

(Imported Scallop)

48. ホッキ貝刺身

HOKKIGAI SASHIMI

หอยปีกนก

Surf Clam

49. タコ刺身 TAKO SASHIMI

ปลาหมึกยักษ์

Octopus

50. タコぶつぎり TAKO BUTSUGIRI

ปลาหมึกยักษ์หั่น

Sliced Octopus

51. イカ刺身 IKA SASHIMI

ปลาหมึกหอม

Cuttle Fish

52. マグロ刺身

MAGURO SASHIMI (Seasonal)

ปลาโอ

Tuna

53. アジ刺身

AJI SASHIMI (Seasonal)

ปลาทู

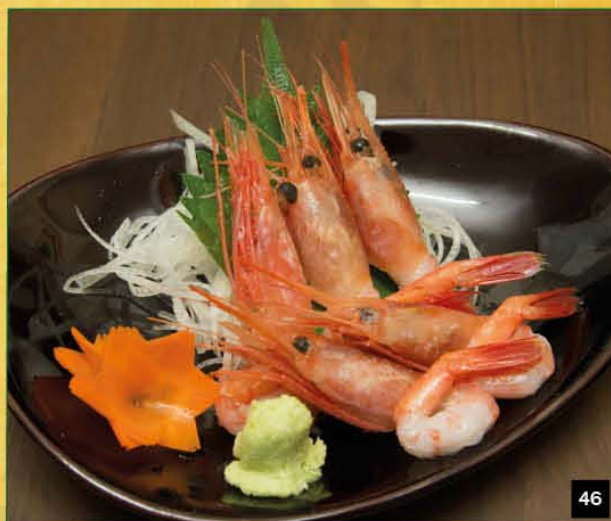
Horse Mackerel

54. アジたたき

AJI TATAKI (Seasonal)

ปลาทูลูกหอมสับ

Horse Mackerel Mixed with Mince Onion



46

55. シマアジ刺身

SHIMA AJI SASHIMI (Seasonal)

ปลาทูตัวใหญ่

Big size Horse Mackerel

56. しめ鯖刺身

SHIMESABA SASHIMI

ปลาซาบะดอง

Mackerel in Venegar

57. かつお刺身

KATSUO SASHIMI (Seasonal)

ปลาโอลาย

Skipjack Tuna

58. かつおたたき

KATSUO TATAKI (Seasonal)

ปลาโอลายเผาไฟยำ

Grilled Skipjack Tuna Salad

59. カニがまぼこ刺身

KANI KAMABOKO SASHIMI

ปูอัด

Crab Stick (Crab Meat)



54

お寿司: にぎり

OSUSHI : NIGIRI
SUSHI (ข้าวปั้นญี่ปุ่นเสิร์ฟสด)

トロにぎり



60. TORO NIGIRI

ข้าวปั้นปลาโทโร่ 2 pcs.
Imported Fatty Tuna (Toro)

マグロにぎり



61. MAGURO NIGIRI

ข้าวปั้นปลาโอ 2 pcs.
Tuna

赤身にぎり



62. AKAMI NIGIRI

ข้าวปั้นปลาทูน่า 2 pcs.
Imported Tuna

さけにぎり



63. SAKE NIGIRI

ข้าวปั้นปลาแซลมอน 2 pcs.
Imported Salmon

ホタテ貝にぎり



64. HOTATE KAI NIGIRI

ข้าวปั้นหอยเชลล์ 2 pcs.
Imported Scallop

甘エビにぎり



65. AMAEBI NIGIRI

ข้าวปั้นกุ้งหวาน 2 pcs.
Sweet Shrimp

ホッキ貝にぎり



66. HOKKIGAI NIGIRI

หอยปากนก 2 pcs.
Surf Clam

しめ鯖にぎり



67. SHIME SABA NIGIRI

ข้าวปั้นปลาซาบะดอง 2 pcs.
Mackerel in Venegar

タコにぎり



68. TAKO NIGIRI

ข้าวปั้นปลาหมึกยักษ์ 2 pcs.
Octopus

イカにぎり



69. IKA NIGIRI

ข้าวปั้นปลาหมึก 2 pcs.
Cutter fish

うなぎにぎり



70. UNAGI NIGIRI

ข้าวปั้นปลาไหล 2 pcs.
Grilled Eel

エビ子にぎり



71. EBIKO NIGIRI

ข้าวปั้นไข่กุ้ง 2 pcs.
Flying Fish Roe

アジにぎり



72. AJI NIGIRI (Seasonal)

ข้าวปั้นปลาทู 1 fish/6 pcs.
Horse Mackerel

いくらにぎり



73. IKURA NIGIRI

ข้าวปั้นไข่ปลาแซลมอน 2 pcs.
Salmon Roe

エビにぎり



74. EBI NIGIRI

ข้าวปั้นหน้ากุ้ง 2 pcs.
Prawn

いなりにぎり



75. INARI NIGIRI

ข้าวปั้นฟองเต้าหู้ 2 pcs.
Stuffed Sushi in Seasoned
Pouched of Deep Fried Tofu

カニがまにぎり



76. KANI KAMA NIGIRI

ข้าวปั้นปูอัด 2 pcs.
Crab Stick

玉子にぎり



77. TAMAGO NIGIRI

ข้าวปั้นไข่หวาน 2 pcs.
Sweet Egg Omelet

お寿司: にぎり

OSUSHI : NIGIRI

SUSHI SET (ข้าวปั้นชุดจานปลาดิบแบบชุดเซ็ต)

78. にぎり寿司 (松)

NIGIRI SUSHI (MATSU)

20 pcs.

ข้าวปั้นหน้าปลาดิบ (ใหญ่)

Mixed Special Nigiri Sushi (Toro, Torigai, Hotate, Akami, Salmon, Tako, Ama Ebi, Unagi, Ebiko, Ikura)

79. にぎり寿司 (竹)

NIGIRI SUSHI (TAKE)

18 pcs.

ข้าวปั้นหน้าปลาดิบ (กลาง)

Mixed Special Nigiri Sushi (Salmon, Akami, Tako, Ika, Tamago, Shima Aji, Ebiko, Ebi, Kani Kama)

80. にぎり寿司 (梅)

NIGIRI SUSHI (UME)

14 pcs.

ข้าวปั้นหน้าปลาดิบ (เล็ก)

Regular Fresh Raw Fish Sushi (Salmon, Akami, Tako, Ika, Ebiko, Ebi, Tamako)



80

巻き物

MAKIMONO

SUSHI ROLL (ข้าวต้อมสาหร่าย)

手巻き寿司 TEMAKI SUSHI

ข้าวต้อมสาหร่ายแบบกรวย Roll Sushi

81. カリフォルニアロール

CALIFORNIA ROLL

แคลิฟอร์เนียโรล

Hand-Rolled Cucumber, Salmon, Sweet Egg with Dried Nori Seaweed



巻き MAKI

ข้าวต้อมสาหร่าย Roll Sushi

82. カリフォルニア巻き

CALIFORNIA MAKI

6 pcs.

ข้าวต้อมสาหร่ายโรยไข่กุ้ง

Mock Crab Leg and Flying Fish Roe

88. おしんこ巻き

OSHINKO MAKI

6 pcs.

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่หัวไชเท้าดอง

Pickled Radish with Dried Nori Seaweed

83. ふとう巻き FUTO MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่รวม

6 pcs.

Egg and Vegetable Roll

89. カンピョ巻き KANPYO MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ฟักทอง

6 pcs.

Dried Gourd Strip with Dried Nori Seaweed

84. エビ天巻き EBITEN MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่กุ้งเทมปุระ

6 pcs.

Deep Fried Prawn in Tempura Batter

90. カッパ巻き KAPPA MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่แตงกวา

6 pcs.

Cucumber with Dried Nori Seaweed

85. ねぎトロ口巻き

NEGI TORO MAKI

6 pcs.

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ทูน่าสับ

Chopped Fatty Tuna and Spring Onion with Dried Nori Seaweed

91. 梅巻き

UME MAKI

6 pcs.

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ปลิว

Pickled Plum with Dried Nori Seaweed

86. 鉄火巻き TEKKA MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ปลาทูน

6 pcs.

Red Tuna with Dried Nori Seaweed

92. 納豆巻き NATTO MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ถั่วหมัก

6 pcs.

Fermented Soybeans with Dried Nori Seaweed

87. サーモン巻き SALMON MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ปลาแซลมอน

6 pcs.

Salmon with Dried Nori Seaweed

93. 玉子巻き TAMAGO MAKI

ข้าวต้อมสาหร่ายใส่ไข่หวาน

6 pcs.

Sweet Egg Omelet with Dried Nori Seaweed

どん

DON

RICE (ข้าวหน้าปลาดิบ)

94. 海鮮どん

KAISEN DON

ข้าวหน้าปลาดิบรวม

Japanese Rice with Assorted Fresh Fillets

95. ちらし寿司 CHIRASHI SUSHI

ข้าวซูชิหน้าปลาดิบรวม

Japanese Sushi Rice with Assorted Fresh Fillets

96. サーモンいくらどん

SALMON IKURA DON

ข้าวหน้าปลาแซลมอนดิบและไข่ปลาแซลมอน

Rice with Fresh Salmon and Salmon Roe

97. 鉄火どん

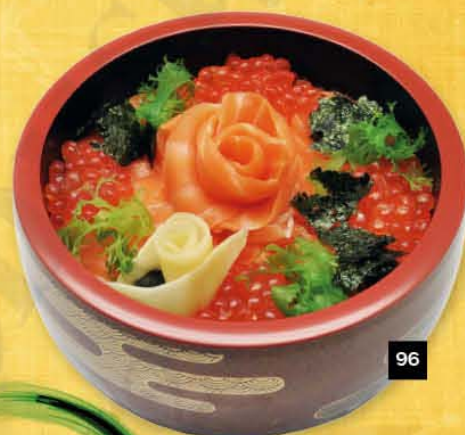
TEKKA DON

ข้าวหน้าปลาทูน่า

Rice with Fresh Tuna



95



96

(しお:たれ)焼き

(SHIO : TARE) YAKI

Chose your dish (Salt /Teriyaki Sauce)

เลือกอาหารจากมีเมนูของคุณ (ย่างเกลือ/ย่างซีอิ๊ว)

98. イカ

IKA

ปลาหมึกย่าง

Grilled Squid with Salt or Teriyaki Sauce

99. さば SABA

ปลาซาบะย่าง

Grilled Mackerel with Salt or Teriyaki Sauce

100. さんま

SANMA

ปลาซึมมะย่าง

Grilled Pacific Saury with Salt or Teriyaki Sauce

101. サーモン

SALMON

ปลาแซลมอนย่าง

Grilled Salmon with Salt or Teriyaki Sauce

102. ぎんだら

GINDARA

ปลาหิมะ

Grilled Snow Fish with Salt or Teriyaki Sauce



98



99



100



101



102

焼き物

YAKIMONO
GRILL (ประเภทย่าง)

103. 鳥桃焼き (しお：たれ)
TORIMOMO YAKI (SHIO:TARE)
สะโพกไก่ย่าง (เกลือ/ซอสหวาน)
Grilled Chicken Thigh Seasoned with
Salt/Sweet Sauce

104. เนงิ焼き
NEGIYAKI
ต้นหอมย่าง Grilled Japanese Spring Onion

105. あたりめ ATARIME
ปลาหมึกแห้ง Dried Shredded Squid

106. にんにく焼き NINNIKU YAKI
กระเทียมย่าง
Grilled Garlic

107. 手羽先
TEBASAKI
ปีกไก่ย่าง
Grilled Chicken Wing with Salt and
Pepper

108. 豚バラ BUTABARA
หมูสามชั้นย่าง
Grilled Streaky Pork on Skewers

109. さけねぎ間焼き
SAKE NEGIMA YAKI
ปลาแซลมอนกับต้นหอมย่าง
Grilled Salmon with Japanese Spring Onion



110. しいたけ焼き
SHITAKE YAKI
เห็ดหอมย่าง
Grilled Shitake Mushroom

111. ベーコンアスパラ焼き
BECON ASUPARA YAKI
เบคอนพันหน่อไม้ฝรั่งย่าง
Grilled Asparagus Wrapped with
Bacon on Skewers

112. 豚トロ焼き
TONTORO YAKI
คอหมูย่าง
Pig's neck Grilled

113. うなぎ焼き UNAGI YAKI
ปลาไหลย่างซีอิ๊ว
Grilled Eel with Special Eel Sauce

114. ホッケ焼き
HOKKE YAKI
ปลาซอกเกะย่าง
Grilled Arabesque Greenling

115. あじひらき AJI HIRAKI
ปลาทุแสดเดียวย่าง
Half Dried Horse Mackerel

116. 下足塩焼き
GESO SHIOYAKI
หนวดปลาหมึกย่างเกลือ
Grilled Squid Legs Seasoned with Salt

揚げ物

AGEMONO

FRIED (ประเภททอด)

117. 餃子 GYOZA

เกี้ยวซ่า

Dumplings Stuffed with Mixed Vegetables and Meat

118. ミックスソセジ

MIX SOSEJI

ไส้กรอกรวม Mixed Sausage

119. こえび唐揚げ

KOEBI KARA AGE

กุ้งฝอยชุบแป้งทอด

Fried Crispy small shrimp

120. 鳥唐揚げ

TORI KARA AGE

ไก่ทอดคาราเกะ Deep Fried Chicken

121. 白魚唐揚げ

SHIRAUO KARA AGE

ปลาเงินญี่ปุ่นทอดกรอบ

Deep Fried Silver Fish



120



121



122



123

122. ソフトシェルクラブ揚げ

SOFT SHELL CRAB KARA AGE

ปูนิ่มชุบแป้งทอด

Deep Fried Soft Shell Crab

123. 下足唐揚げ

GESO KARA AGE

หนวดปลาหมึกชุบแป้งทอด

Deep Fried Squid legs

124. 納豆えそべ揚げ

NATTOU ESOBE AGE

ถั่วหมักทอด

Deep Fried Japanese bean

125. にんにく揚げ

NINNIKU AGE

กระเทียมทอด Deep Fried Garlic

126. かに唐揚げ

KANI KARA AGE

ลูกปูม้าชุบแป้งทอด Deep Fried Baby Crab



117



119

127. かわはぎ

KAWAHAGI

ปลาหน้าวัวชุบแป้งทอด

Deep Fried Leather Jacket Fish

128. ベコンポテト

BECON POTETO

เบคอนผัดมันฝรั่งทอดกรอบ

Fried Bacon with French Fried

129. おろしかつ

OROSHI KATSU

หมูชุบแป้งทอดราดน้ำจิ้มเปรี้ยว

Deep Fried Breaded Pork with Venegar Sauce

130. チickenカツ

CHIKKEN KATSU

ไก่ชุบแป้งทอด

Deep Fried Breaded chicken

131. たこ焼き

TAKOYAKI

ทาโกะยากิ

Tako Ball (Japanese Style)



127



131

132. お好み焼き

OKONOMIYAKI

พิซซ่าญี่ปุ่น

Pan-Fried Batter Cake with Meat and Vegetables

133. イカフライ

IKA FRIED

ปลาหมึกชุบเกล็ดขนมปังทอด

Breaded Fried Squid

134. アジフライ

AJI FRIED

ปลาทูลุชุบเกล็ดขนมปังทอด

Breaded Fried Horse Mackerel

135. ひれかつ

HIREKATSU

หมูสันในชุบแป้งทอด

Deep Fried Breaded Pork Cutlet with Sauce in Japanese Style (Pork Fillet)

136. とんかつ

TONKATSU

หมูสันนอกชุบแป้งทอด

Deep Fried Breaded Pork Cutlet with Sauce in Japanese Style (Pork Sirloin)

揚げ物

AGEMONO

FRIED (ประเภททอด)



132



135



136

天ぷら

TEMPURA

DEEP FRIED TEMPURA

(เทมปุระ)

137. エビ天ぷら EBI TEMPURA

กุ้งทอดเทมปุระ

Deep Fried Shrimp in Light Batter Served with Tempura Sauce

138. 天ぷら盛合せ

TEMPURA MORIAWASE

เทมปุระรวม

Assorted Shrimp, Fish, Vegetables Deep Fried in Light Batter Served with Tempura Sauce

139. 野菜天ぷら

YASAI TEMPURA

เทมปุระผักรวม

Deep Fried Assorted Vegetable in Light Batter Serve with Tempura Sauce

140. イカ下足天ぷら

IKAGESO TEMPURA

หนวดปลาหมึกเทมปุระ

Deep Fried Squid Legs in Light Batter Serve with Tempura Sauce



137



141



142

141. 白魚天ぷら

SHIRAUO TEMPURA

ปลาเงินญี่ปุ่นเทมปุระ

Silver Fish Tempura

142. れんこん天ぷら

RENKON TEMPURA

รากบัวทอดเทมปุระ

Deep Fried Lotus Roots Tempura

143. こぼう天ぷら

GOBO TEMPURA

รากโกโบทอดเทมปุระ

Deep Fried Gobo Root Tempura

144. きす天ぷら

KISU TEMPURA

ปลาเห็ดโคนทอดเทมปุระ

Deep Fried Sand Whiting Fish Tempura

145. ちくわ天ぷら

CHIKUWA TEMPURA

ลูกชิ้นปลาทอดเทมปุระ

Cooked Fish Cake Tempura

炒め物

ITAMEMONO
STIR FIRED (ประเภทผัด)

146. 牛肉焼き **GYUNIKU YAKI**

เนื้อสไลด์ผัด

Stir Fried Slice Beef with Soy Sauce

147. 豚しょうが焼き

BUTA SHOGA YAKI

หมูผัดขิง Stir Fried Pork with Ginger

148. サイコロテッパン焼き

SAIKORO TEPANYAKI

เนื้อหั่นเต๋ากระทะร้อน

Stir Fried Dice Beef in Hot Plate

149. 鳥テッパン焼き

TORI TEPANYAKI

ไก่กระทะร้อน Grill Chicken in Hot Plate

150. 海鮮はっばさい

KAISEN HAPPOSAI

ผัดผักทะเลกระทะร้อน

Stir Fried Mixed Vegetable with Seafood in Hot Plate

151. 野菜テッパン焼き

YASAI TEPANYAKI

ผัดผักรวมกระทะร้อน

Stir Fried Mixed Vegetable in Hot Plate

152. 椎茸バター

SHITAKE BATA

เห็ดหอมผัดเนย

Shitake Mushroom Pan-Fried with Butter

153. えのきバター炒め

ENOKI BATA ITAME

เห็ดเข็มทองผัดเนย

Golden Mushroom Pan-Fried with Butter

154. イカ(バター:しょうが)炒め

IKA (BATA:SHOGA) ITAME

ปลาหมึกผัด (เนย/ขิง)

Squid Pan-Fried with butter / Ginger

155. ねられば炒め

NIRAREBA ITAME

ผัดก้วยช่ายใส่ตับ

Stir Fried Pork Liver with Chinese Chives



157



159



153



156



148

煮物

NIMONO

STEAMED AND SIMMERED
(ประเภทต้ม)

156. 肉豆腐鍋

NIKUTOFU NABE

เนื้อต้มเต้าหู้

Slice Beef and Tofu Simmered in Sweet Soy Sauce Broth in Pot

157. おでん

ODEN

ลูกชิ้นปลาญี่ปุ่นต้ม

Cooked Fish Cakes Slow Stewed in Soy Sauce Soup with Egg

158. 肉じゃが

NIKKU JYAGA

เนื้อต้มมันฝรั่ง

Sweet Stewed Meat and Potato in Soy Sauce

159. 豚かくに

BUTA KAKUNI

หมูตุ๋น

Stewed Rib of Pork in Sweet Soy Sauce

160. もつにこみ

MOTSU NIKOMI

ไส้หมูต้มเต้าเจี้ยว

Boiled Intestine Pork with Salted Soya Beans

161. サーモンかぶとに

SALMON KABUTONI

หัวปลาแซลมอนต้ม

Simmered Salmon Head in Soy Sauce



162



164



166



167

Noodle in Soup

麵類

MENRUI

NOODLE

ประเภทเส้น (ก๋วยเตี๋ยวญี่ปุ่น)



そば
SOBA โซบะ
Wheat Noodle



うどん
UDON อุด้ง
Buckwheat Noodle

Cold Noodle

162. 天ぷら そば / うどん

TEMPURA SOBA / UDON

เทมปุระ (โซบะ / อุด้ง)

Hot Buckwheat / Wheat Noodle Soup
with Tempura of Prawn

163. きつねそば / うどん

KITSUNE SOBA / UDON

เต้าหู้ทอด (โซบะ / อุด้ง)

Hot Buckwheat / Wheat Noodle Soup
with Deep Fried Soy Bean Curd

164. 肉 そば / うどん

NIKU SOBA / UDON

เนื้อ (โซบะ / อุด้ง)

Hot Buckwheat / Wheat Noodle Soup
with Slice Beef

165. 月見そば / うどん

TSUKIMI SOBA / UDON

ไข่ดิบ (โซบะ / อุด้ง)

Hot Buckwheat / Wheat Noodle Soup
with Raw Egg

166. カレーそば / うどん

CURRY SOBA / UDON

แกงกะหรี่ (โซบะ / อุด้ง)

Hot Wheat Noodle in Curry Soup

167. かき揚げ そば / うどん

KAKIAGE SOBA / UDON

ผักทอด (โซบะ / อุด้ง)

Hot Buckwheat / Wheat Noodle Soup
with Deep Fried Vegetables

168. にゅうめん

NYUMEN

โซเมนน้ำใสทะเล

Soup of Somen Noodles with Seafood in
Clear Broth / Soy Sauce Broth

169. 天ざるそば / うどん

TENZARU SOBA / UDON

บะหมี่เย็นกึ่งเทมปุระ (โซบะ / อุด้ง)

Chilled Noodles Served with Dipping
Sauce and Prawn Tempura

170. ざるそば / うどん

ZARU SOBA / UDON

บะหมี่เย็น (โซบะ / อุด้ง)

Chilled Noodles Served with
Dipping Sauce

171. 茶そば

CHA SOBA

โซบะชาเขียว

Chilled Tea-Buckwheat Soba with
Dipping Sauce

172. 冷しそうめん

HIYASHI SOMEN

โซเมนเย็น

Chilled Fine Wheat Noodle "Somen"



173

Pan-Fried Noodles

173. 焼きそば / うどん

YAKI SOBA / UDON

ยากิ (โซบะ / อุด้ง) ผัดแห้ง

Choice of Yakisoba (Egg Noodle) or
Yakiudon (Flour Noodle)

174. 明太子スパゲティ

MENTAIKO SPAGHETTI

สปาเก็ตตี้ไข่ปลาเค็ม

Spaghetti with Cod Roe



171



165



163

鍋物

NABEMONO
HOT POT หม้อร้อน



175. すき焼き

SUKIYAKI

สุกียากี้

Thinly Sliced Beef with Vegetables Tofu and Noodle Simmered in Sweet Soy Sauce, with Raw Beaten Egg



176. 海鮮鍋

KAISEN NABE

ทะเลหม้อร้อน

Seafood with Vegetables and Tofu Simmered in Sweet Soy Sauce Broth in Pot



177. キムチ鍋

KIMUCHI NABE

กิมจิหม้อร้อน

Pork / Chicken / Seafood with Vegetables and Tofu Cooked with Kimchi Broth in Pot



178

どんぶり: ご飯物

DONBURI / GOHAN

RICE ประเภทข้าว / อาหารจานเดียว

179. 親子丼

OYAKODON

ข้าวหน้าไก่ราดไข่

Rice with Simmered Chicken in Season Egg Sauce

180. かつ丼

KATSUDON

ข้าวหน้าหมูราดไข่

Rice with Simmered Pork Cutlet in Seasoned Egg Sauce

181. 焼き鳥丼

YAKI TORI DON

ข้าวหน้าไก่ย่างซอสเทริยากิ

Rice with Grilled Chicken in Teriyaki Sauce

182. 天丼

TENDON

ข้าวหน้าเทมปุระรวม

Rice with Assorted Tempura in Seasoned Sauce

183. エビ天丼

EBI TENDON

ข้าวหน้ากุ้งเทมปุระ

Rice with Prawn Tempura in Seasoned Sauce

184. 牛丼

GYUDON

ข้าวหน้าเนื้อ

Rice with Stir-Fried Beef and Onion in Seasoned Sauce

185. うな丼

UNADON

ข้าวหน้าปลาไหล

Rice with Grilled Eel in Teriyaki Sauce

186. エビフライカレ

EBI FRIED KARE

ข้าวแกงกะหรี่กุ้งทอด

Japanese Curry with fried Shrimp



179



182



187



188



189

187. エビチャーハン

EBI CHAHAN

ข้าวผัดกุ้ง

Fried Rice with Shrimp and Vegetables

188. にんにくチャーハン

NINNIKU CHAHAN

ข้าวผัดกระเทียม

Japanese Style Garlic Fried Rice

189. サーモンチャーハン

SALMON CHAHAN

ข้าวผัดปลาแซลมอน

Japanese Style Salmon Fried Rice

190. 玉子雑炊

TAMAGO ZOSUI

ข้าวต้มไข่

Rice Porridge with Egg



191



185



184



180

191. お茶漬け(梅：鮭：のり：明太子)

OCHAZUKE (UME : SAKE : NORI : MENTAICO)

ข้าวต้มชาเขียว (บ๊วย / แซลมอน / สาหร่าย / ไข่ปลาค็อด)

Rice in Tea Flavored Soup with Topping

梅 UME

บ๊วย

Pickled Plum

鮭 SAKE

แซลมอน

Salmon

のり NORI

สาหร่าย

Nori Seaweed

明太子 MENTAICO

ไข่ปลาค็อด

Cod Roe



186



192

192. おにぎり(梅：鮭：おかか：明太子：しらす)

ONIGIRI (UME:SAKE:OKAGA:MENTAICO:SHIRASU)

ข้าวปั้นสามเหลี่ยม (บ๊วย / แซลมอน / ไข่ปลา / ปลาข้าวสาร / ปลานึ่ง)

Rice Wrapped in Dried Seaweed with Stuffing (2 pcs.)

梅 UME

บ๊วย

Pickled Plum

鮭 SAKE

แซลมอน

Salmon

おかか OKAKA

ปลาแห้ง

Dried Fish

明太子 MENTAICO

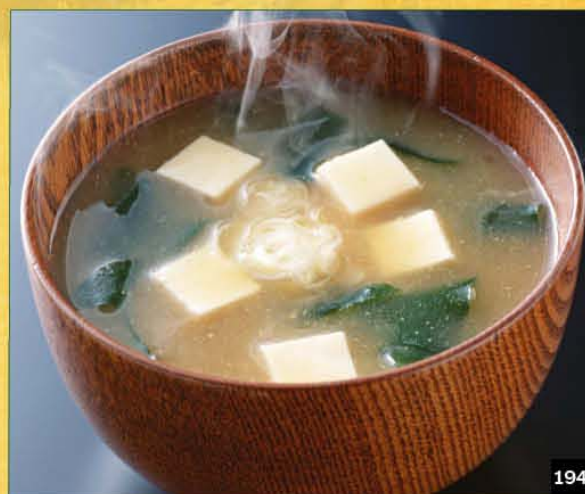
ไข่ปลาค็อด

Cod Roe

しらす SHIRASU

ปลาข้าวสาร

Rice Fish



194

193. ご飯 GOHAN

ข้าวสวย Rice

194. 味噌汁 MISOSHIRU

ซุ๊ป Japanese Miso Soup

ビール

お酒

BEVERAGE MENU

เครื่องดื่ม

ドリンク
メニュー



ビール / เบียร์ / Beer

Large / ใหญ่ Small / เล็ก

ハイネケン
Heineken

アサヒ
Asahi

シンハー
Singha

酒
猪
酎



酒:猪酎 / สาเก / Sake

宝酒 松一竹一梅
京都伏水仕立て
Takara Sake Sho-Chiku-Bai
Kyoto Fushimizu Shitate

白鹿 灘仕込
Hakushika Nadajikomi

黒霧島
Kuro Kirishima

いいちご
Iichiko

いも 大陸
Imo Tairiku

むぎ 大陸
Mugi Tairiku

米 大陸
Kome Tairiku

梅 大陸
Ume Tairiku

威士
基



ヴィスキ / เหล้า / Whisky

ブラック ラーブル
Black Label 1 Liter (ขวด 1 ลิตร)

チバシリガル
Chivas Regal 1 Liter (ขวด 1 ลิตร)

ヴィスキ (グラス)
Whisky (Glass/ แก้ว)

生酒 / ไวน์สาเก / Nama Sake

チョヤ梅酒

Choya (Ume Chu)

白鹿 花琥珀 プラム酒

Hakushika Hana-Kohaku Plum Sake

黒松白鹿 特特別本

醸造山田錦

Kuromatsu Hakushika Tokubetsu Honjozo
Yamada Nishiki

白鹿上撰本醸造生貯蔵

Hakushika Jyosen Honjozo Nama Chozo

あつかん

Atsukan (Large / Small)

松酒

Matsu Sake

猪酎 Shochu (Glass)

โจจู (แก้วละ)

ソフトドリンク / ชา/น้ำอัดลม/น้ำผลไม้
Soft Drink

日本のグリーン茶 (1人)

ชาเขียวญี่ปุ่น / (1 ท่าน)

Japanese Green Tea (1 px.)

ジュイス น้ำผลไม้ (ตามฤดูกาล)

Juice (Seasonal)

コラーโค้ก Coke

スパライ สไปรท์ Sprite

ミックス
เครื่องดื่มที่มีแอลกอฮอล์ / MIXER

水 น้ำดื่ม Drink water

ソーダー โซดา Soda

氷 น้ำแข็ง Ice

生酒



日本のグリーン茶



ジュイス



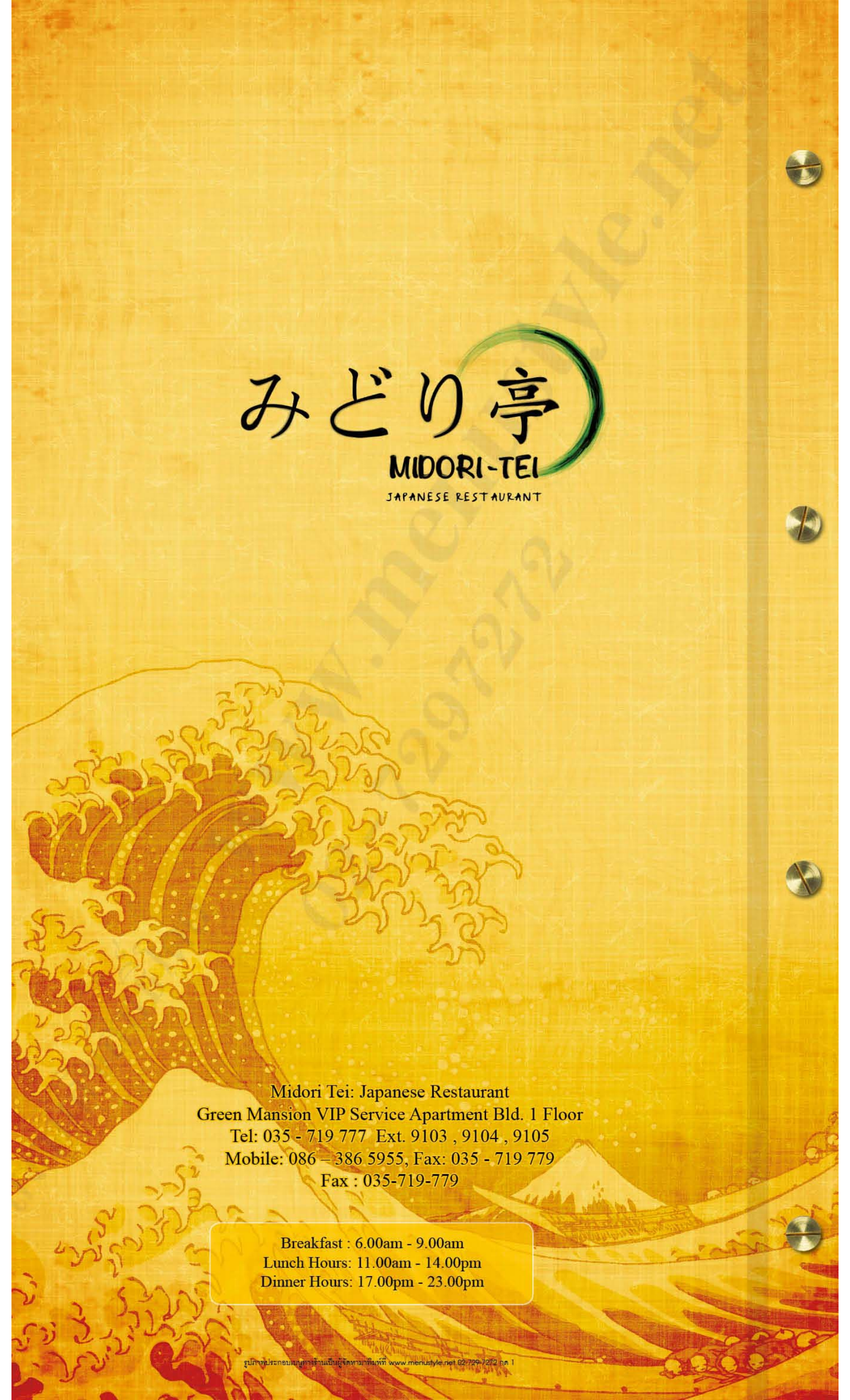
その他
อื่นๆ / Other



レーモン มะนาว Lemon

梅ぼし บัวยอดอง Ume Boshi

もちこみ ค่าเปิดเหล้า Corkage Charge



みどり亭

MIDORI-TEI

JAPANESE RESTAURANT

Midori Tei: Japanese Restaurant

Green Mansion VIP Service Apartment Bld. 1 Floor

Tel: 035 - 719 777 Ext. 9103 , 9104 , 9105

Mobile: 086 - 386 5955, Fax: 035 - 719 779

Fax : 035-719-779

Breakfast : 6.00am - 9.00am

Lunch Hours: 11.00am - 14.00pm

Dinner Hours: 17.00pm - 23.00pm